

Agenda

Scientifique et culturel

MARS
2026

Cérémonie de remise des insignes
du Doctorat Honoris Causa

Institut national
des langues
et civilisations orientales

Enseignement supérieur et recherche depuis 1795

Informations pratiques

Tous nos événements sont gratuits (sauf indication contraire) et ouverts à tous, certains se font sur inscription. Les informations pratiques se trouvent sur notre site internet. La liste des événements n'est pas toujours exhaustive, pour trouver notre programmation complète, n'hésitez pas à vous référer à notre agenda en ligne sur inalco.fr/agenda.



L'Inalco est membre de l'Alliance universitaire européenne EUniWell, consacrée à la promotion du « bien-être » sociétal. Découvrez les événements organisés par EUniWell sur euniwell.eu.

A propos de l'Inalco

L'Inalco enseigne et mène des recherches sur les langues d'Europe centrale et orientale, du Moyen-Orient, d'Asie, d'Océanie, d'Afrique et des populations d'Amérique, ainsi que sur la géographie, l'histoire, les institutions, la vie politique, économique et sociale des pays concernés. Les périmètres de recherche concernent les différentes régions du monde ou des disciplines des sciences humaines et sociales (sciences du langage, littérature, sciences sociales).

Types d'événement et lieux



Colloque et journée d'étude



Conférence et table-ronde



Exposition



Spectacle (festival, théâtre, concert...) et ateliers



Projection

Nos événements se déroulent principalement sur nos deux sites, parfois hors les murs ou en ligne. Nos adresses :

- Pôle des langues et civilisations - 65, rue des grands moulins 75013 Paris
- Maison de la recherche - 2, rue de Lille 75007 Paris

À ne pas manquer



9 mars

Lab'O - Les rendez-vous de la recherche Inalco

Page 5



10 mars

La parole contre l'oubli : Ana Blandiana et le Mémorial de Sighet

Page 6



17 mars

Les Occupants, Les Américains au Japon après la Seconde guerre mondiale

Page 11



19 et 20 mars

Atelier multilingue sur l'intelligence artificielle et l'enseignement des langues

Page 13



19 mars

On Happiness Road, réalisé par SUNG Hsin-yin

Page 15



27 mars

XXVIIème Journée Monde Iranien

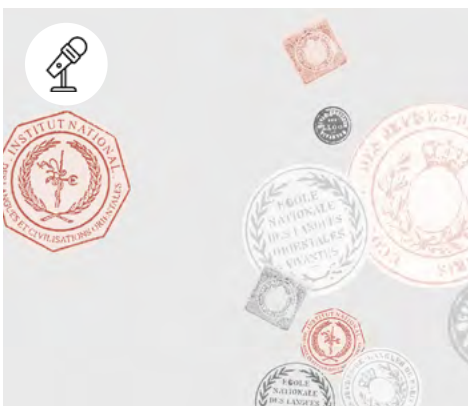
Page 20



30 mars au 2 avril

Facteurs et acteurs de la (non) réception de la littérature ukrainienne en France

Page 21



30 mars

Cérémonie de remise des insignes du Doctorat Honoris Causa

Page 22



Festival de danse des masques au monastère de Katok (2000) © Raúl Diaz

2 au 14 mars - 8h-22h
Pôle des langues et civilisations - Galerie

EXPOSITION **Festival de danse des masques** **au monastère de Katok (2000)**

Exposition organisée par l'association
 Confluences Tibétaines .

Raúl Diaz né en 1968 à Santiago du Chili, il étudie à la School of Visual Arts de New York, puis à la Corcoran School of Arts de Washington DC (1988-1995). En 1997, il s'installe en France et devient l'assistant de plusieurs grands noms de la photographie.

En 2001, Raúl se rend au Tibet et y prend de nombreux clichés. La série présentée ici concerne Kathok, monastère d'obédience Nyingma, auquel il se rend durant ses festivités annuelles. Celles-ci sont organisées au 10e jour du 6e mois du calendrier tibétain, à l'occasion de l'anniversaire de Padmasambhava (« né du lotus »), un maître tantrique du VIIIe siècle. C'est l'occasion pour lui d'assister aux danses masquées des moines, que ces derniers pratiquent à des fins d'exorcisme. Le village où se trouve le monastère existe toujours mais s'est passablement agrandi. Cette exposition est un hommage au lieu et à ses habitants.

Le 13 mars à 18h, sera organisée une visite commentée de l'exposition avec le photographe Raúl Diaz.

Entrée libre.

11 mars - 14h-14h30

Pôle des langues et civilisations - 3.12

CONFÉRENCE **Général Milan Rastislav Štefánik et** **ses connaissances parisiennes**

Conférence organisée par le PLIDAM.

Personnalité hors du commun, Milan Rastislav Štefánik (1880-1919), a parcouru le monde, avant de devenir le héros national slovaque. Peu connu en France, qui est pourtant sa seconde patrie, sa trajectoire n'en a pas moins impressionné ses contemporains, et continue de frapper les esprits.

Entrée libre.



Milan Rastislav Štefánik, héros franco-slovaque de la Grande Guerre © Michal KŠIŇAN



Illustration de travail d'équipe sur projets © Seahor sevector / Freepik

9 mars - 16h30-19h30
Pôle des langues et civilisations - Auditorium

Lab'O - Les rendez-vous de la recherche Inalco

Dans le cadre de sa politique de valorisation de la recherche, l'Inalco organise Lab'O – Les rendez-vous de la recherche Inalco, un événement ouvert à toutes et tous, consacré aux projets de recherche menés par ses enseignants-chercheurs et chercheuses.

Avec 14 unités de recherche, l'Inalco développe une recherche reconnue dans de nombreux domaines liés aux langues, aux cultures et aux sociétés du monde. Cette dynamique se traduit par le soutien de l'Agence Nationale de la Recherche (ANR) à 28 projets depuis 2011 dont 12 actuellement en cours, représentant un financement total de 5,6 millions d'euros.

À travers cette première édition, l'Inalco souhaite faire découvrir la richesse et la diversité de la recherche menée en son sein, encourager les échanges entre chercheurs, doctorants et étudiants, et mieux faire connaître les possibilités de financement offertes par l'ANR.

Objectifs de l'événement

- Présenter de manière accessible les projets de recherche financés par l'ANR à l'Inalco
- Montrer la diversité des thèmes de recherche et des approches en sciences humaines et sociales
- Favoriser les échanges entre chercheurs, jeunes chercheurs et étudiants
- Informer sur les dispositifs de financement de l'ANR et les opportunités qu'ils offrent

Programme et inscription sur www.inalco.fr/agenda



Musée du Mémorial de Sighet © Irina Gridan

10 mars - 18h-19h45

Maison de la recherche - Auditorium

CONFÉRENCE

La parole contre l'oubli : Ana Blandiana et le Mémorial de Sighet

Contre l'occultation du communisme dans la Roumanie des années 1990, des initiatives issues de la société civile permettent la création du Mémorial des victimes du communisme et de la résistance. Inauguré en 1997 dans les murs de l'ancienne prison de Sighet, porté par Ana Blandiana et Romulus Rusan, le Mémorial est devenu un « lieu de mémoire », de transmission et de réflexion sur le passé communiste.

Rencontre avec Ana Blandiana, poétesse et co-fondatrice du Mémorial, animée par Irina Gridan (MCF en histoire de la Roumanie et des relations internationales, Inalco) et Cécile Folschweiller (MCF en langue et littérature roumaines, Inalco).

Plus d'informations et programme sur www.inalco.fr/agenda
Entrée libre.

11 mars - 14h30-16h
Pôle des langues et civilisations - 3.12

CONFÉRENCE **Interactions culturelles à travers** **l'exemple des traductions des** **travaux des historiens slovaques** **vers le français (1989/1993 – 2025)**

Conférence donnée par Michal Kšiňan, sur la problématique des traductions des travaux des historiens slovaques vers le français, qu'elle présentera comme un exemple d'interaction culturelle francoslovaque inscrite dans un cadre régional et disciplinaire plus large.

Nous identifierons les principaux acteurs de cette interaction interculturelle : institutions, personnes et occasions qui créent des conditions favorables aux traductions en français. Nous aborderons également la réception de ces traductions dans la société française et, plus largement, européenne ainsi que dans l'historiographie. La conférence se trouve à la charnière de l'historiographie, l'observation participante, l'égohistoire et les études culturelles.

Entrée libre.



La Slovaquie et l'Europe (R. Krakovsky, éd.). Paris: Eur'Orbem Éditions © Lipták, Ľubomír. (2019)



ALLA LAZAREVA

LES 5 CLÉS **DE LA RÉSISTANCE** **UKRAINIENNE**

Couverture du livre d'Alla Lazareva, Les 5 clés de la résistance ukrainienne
© Hémisphères Éditions

11 mars - 19h-21h
Pôle des langues et civilisations - Amphi 6

CONFÉRENCE **Rencontre avec Alla Lazareva**

Dans le cadre du cycle « Bibliothèque ukrainienne », le Centre de Recherche Europes-Eurasie-CREE (Inalco), en partenariat avec l'Institut Français, le Ministère des Affaires Étrangères d'Ukraine et l'Institut Ukrainien, vous invite à la rencontre autour de l'ouvrage d'Alla Lazareva : "Les 5 clés de la résistance ukrainienne", publié chez Hémisphères Éditions.

Cette manifestation scientifique est organisée dans le cadre du Voyage en Ukraine, la Saison de l'Ukraine en France.

Intervention d'Alla Lazareva, rédactrice-en-chef adjointe et correspondante à Paris de The Ukrainian Week/ Tyzhden, qui paraît en ukrainien, anglais et français. Elle possède une expérience du journalisme ukrainien de portée nationale et internationale depuis 1989, notamment comme correspondante pour la BBC et pour de nombreux médias ukrainiens. Depuis 2022, elle est une invitée régulière des plateaux de télévision français pour commenter la situation en Ukraine. Elle est également la coautrice du livre Gazprom, le nouvel empire (2008).

La modération sera assurée par Iryna Dmytrychyn, maîtresse de conférences et responsable des études ukrainiennes (CREE, Inalco).

Plus d'informations sur www.inalco.fr/agenda
Entrée libre.



Immeubles © Pexels

13 mars - 9h-18h
Maison de la recherche - Auditorium

JOURNÉE D'ÉTUDE **Encore et compagnie**

Journée d'étude organisée par Tatiana Bottineau, professeur émérite, et l'équipe CERLOM.

Elle est consacrée à l'analyse des équivalents de encore dans les langues naturelles. Elle s'inscrit dans le prolongement des travaux du séminaire *Déjà et compagnie*, mené pendant plusieurs années à l'Inalco par des chercheurs des différentes universités françaises et étrangères.

Le point de départ du projet actuel réside dans un constat issu de ces recherches : dans certaines configurations des langues différentes, sans que cela soit contradictoire, déjà est systématiquement traduit par encore. La comparaison de déjà et encore d'une langue à l'autre n'est pas nouvelle, mais elle est le plus souvent présentée du point de vue de la problématique aspecto-temporelle. Or, la diversité des valeurs de encore au sein d'une même langue (manque, ajout, itération, concession, entre autres) incite à choisir une autre approche.

Plus d'informations et programme sur
www.inalco.fr/agenda
Entrée libre.

13 mars - 10h-20h
Pôle des langues et civilisations

Journée culturelle tibétaine

L'association Confluences Tibétaines vous propose une journée qui débutera aux côtés de bergers de l'Amdo dans la région de Golok autour d'une mise en abyme de leurs essais cinématographiques.

Après un buffet gratuit bercé par des chansons contemporaines amdowa, l'association Confluences tibétaines vous fera voyager au Dolpo, dans les marges himalayennes du Népal, sur les traces de Tshiring et Tenzin, deux femmes courageuses œuvrant à la protection du léopard des neiges.

La pause musicale vous emmènera au Kham avec la chanteuse Gazom Lhamo, puis au cœur d'une pratique collective dansée, le gorshey.

L'ingénieur et architecte Tenzin Nyandak répondra aux questions après la diffusion d'un documentaire portant sur l'architecture religieuse des monastères du Zanskar dans le nord-est de l'Inde.

Raül Diaz contera ses anecdotes en présentant la série de photos en cours d'exposition à la galerie et une nouvelle collation sera offerte avant de se pencher sur le Bön. Cette tradition spirituelle présente au Tibet au moment de l'introduction officielle du bouddhisme lui a en partie survécu tout comme elle s'en est accommodée....

Plus d'informations sur www.inalco.fr/agenda
Entrée libre.



The Parkhang, in the town of Dergé © Wikimedia commons / Ljbonner



Dana Lixenberg, Tanya K and her daughter Kayrah, 2021 © Dana Lixenberg - Courtesy de l'artiste et de Grimm Amsterdam | London | New York

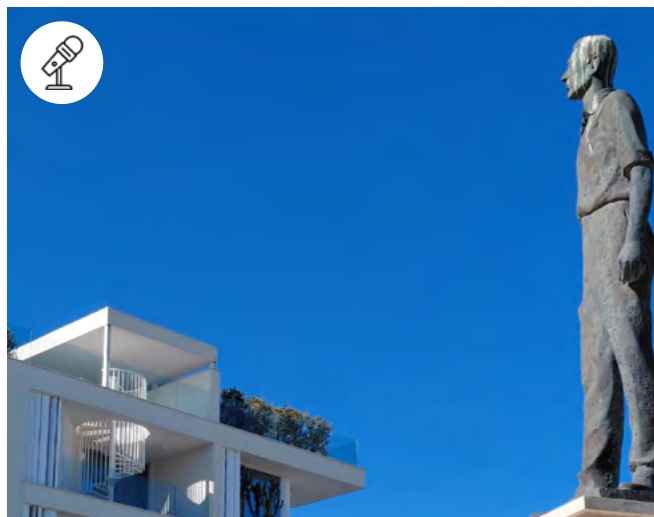
13 mars - 14h-15h30
Maison Européenne de la Photographie -
5/7 rue de Fourcy, 75004 Paris

VISITE GUIDÉE
Exposition Dana Lixenberg —
American Images à la Maison
Européenne de la Photographie

Événement proposé par le service de
l'événementiel et de l'action culturelle.

American Images, est la première rétrospective consacrée à l'artiste néerlandaise Dana Lixenberg. L'exposition explore plus de trente ans d'un travail exigeant et profondément humain : Lixenberg interroge avec délicatesse les mythes du rêve américain. Ses portraits constituent un contre-récit aux représentations dominantes de l'Amérique – un regard dont l'actualité demeure frappante.

Offre réservée aux étudiants de l'Inalco en
formation initiale.
Inscription : evenementiel@inalco.fr



Place M. Paridi, Larnaca (Chypre) © Photo personnelle : Georges Kostakiotis

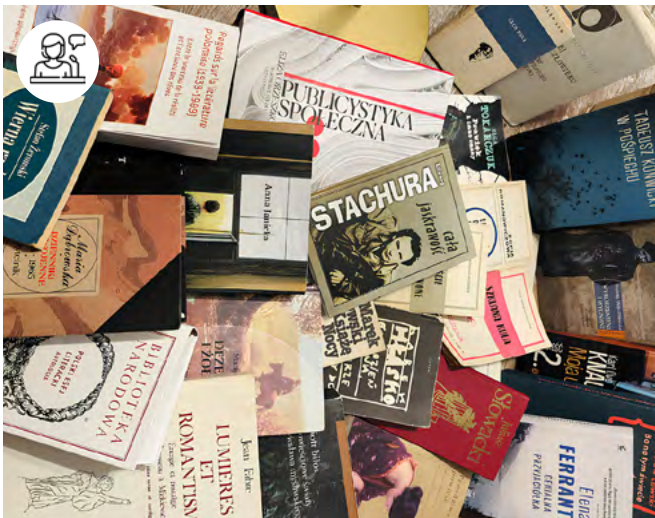
13 mars - 15h-17h
Pôle des langues et civilisations - salle 3.12

CONFÉRENCE
Ville [Polis] C : Villes, Littératures,
Sociétés - Quatrième conférence

Le Centre de Recherches Europes-Eurasie-CREE (Inalco), en collaboration avec l'Université Aristote de Thessalonique, vous convie à son cycle de cinq conférences.

Dans la tension constante entre le réel et la rêverie (Sansot 2004, p. 46), l'expérience urbaine apparaît comme un espace extrêmement façonné par les projections humaines à travers les vécus sociaux et l'imaginaire collectif. La ville ne se donne jamais comme un simple décor neutre : elle est l'objet d'un façonnage continu par les besoins, les désirs et les conflits qui animent ses habitants. Ainsi, l'interrogation sur l'essence d'un lieu particulier ou d'une ville en général renvoie immédiatement à cette dimension d'inachèvement et de plasticité, où le réel se trouve perpétuellement recomposé par l'imaginaire (Blanchot 1988, p.353). Les descriptions littéraires, les discours historiques ou les analyses sociales, tout comme les récits individuels, contribuent à produire une réalité seconde, parfois idéalisée, qui oblige à repenser le rapport entre ville vécue et espace urbain représenté.

Plus d'informations sur www.inalco.fr/agenda
Entrée libre.



La littérature polonaise dans un contexte global © Piotr Bilos

16 mars - 9h30-19h

17 mars - 9h30-18h10

Maison de la recherche - Auditorium

COLLOQUE **Poétiques et figures de la liberté et de l'existence dans les lettres, les arts et la pensée polonaise (XIX^e-XXI^e s.)**

Cet événement est proposé par le Centre de Recherche Europes-Eurasie-CREE (Inalco) et la Section des études polonaises de l'Inalco, avec le concours de la Faculté de philologie de l'Université de Białystok, de la Faculté de philologie, de l'Institut

d'études polonaises et de journalisme de l'Université de Rzeszów, du Centre de civilisation française et d'études francophones en Pologne (CCFEF) de l'Université de Varsovie, de l'Institut polonais d'études sur l'art du monde (PISnSS), de l'Institut polonais de Paris, de la revue « Akcent » (Lublin) ainsi que de l'Antenne parisienne de l'Académie polonaise des sciences (PAN). Ce colloque s'inscrit dans le cadre du projet du CREE : *Formes, expériences et quête de liberté : la littérature, les arts et la pensée polonaise dans un contexte global*.

À vocation interdisciplinaire, la rencontre réunira des chercheuses et chercheurs venus de Pologne, de France et d'autres pays, issus notamment des champs de la littérature, de l'histoire, de la philosophie, des études culturelles et de l'histoire de l'art. Elle a pour ambition de repenser la place de la culture polonaise dans un horizon global, ainsi que les modalités contemporaines de sa transmission, de sa réception et de sa mise en relation avec d'autres traditions intellectuelles et artistiques.

Conçu comme un moment de seuil et d'impulsion, ce colloque constitue le premier jalon d'un ensemble d'initiatives scientifiques appelées à se développer dans la durée. Il vise à faire de Paris un lieu privilégié de réflexion sur les lettres, les arts et la pensée polonaise dans leur dimension européenne et mondiale, ouvert à la pluralité des approches, des sensibilités et des cadres théoriques.

Plus d'informations et programme sur www.inalco.fr/agenda

Entrée libre.



Grande muraille de Chine © Freepik

17 mars - 12h-20h

Pôle des langues et civilisations

Journée culturelle de la Chine

L'association Chin'alco vous invite à profiter de différentes animations culturelles en lien avec la Chine : buffet de spécialités culinaires, activités Mah-jong et calligraphie. Venez essayer des tenues traditionnelles avant d'assister aux spectacles de chant et de danse chinoise ! Finissez la journée en beauté en vous joignant au karaoké.

Entrée libre.



Soldat américain distribuant des bonbons à des enfants japonais, 1945 © Libre de droit

17 mars - 17h-18h15

Maison de la recherche - Salle Silvestre de Sacy

CONFÉRENCE

Les Occupants, Les Américains au Japon après la Seconde guerre mondiale

Cinquième séance du cycle de conférences "Les Rencontres de l'IFRAE".

Suite à la capitulation de Hirohito en août 1945, un gouvernement militaire américain dirigé par le général Douglas MacArthur s'installe au Japon. En l'espace de quelques années, une démocratie libérale prend forme dans le pays. Pour expliquer ce succès, deux interprétations dominent : la première met en avant l'efficacité de l'administration américaine ; l'autre insiste sur les aspirations de la société japonaise à plus de liberté. Mais n'y a-t-il pas d'autres facteurs à prendre en compte ?

Dans cette rencontre, nous mettrons l'accent sur des phénomènes moins connus. D'une part, la non-résistance de la population japonaise au début de l'occupation. D'autre part, la cohérence au long cours du pragmatisme américain.

Interventions de Michael LUCKEN (IFRAE) et Frédéric HEURTEBIZE (U. de Nanterre).

Entrée libre.

18-19 mars - 9h-18h
Pôle des langues et civilisations - Auditorium

COLLOQUE **Modes d'expression et de transmission culturelles en contexte migratoire, de dualité identitaire et d'omniprésence du numérique**

Colloque organisé par le PLIDAM.

Dans de nombreuses régions du monde, les populations sont confrontées à des bouleversements sociaux de grande ampleur pour des raisons multiples. Des conflits voire des guerres engendrent l'exode rural et des migrations qui ont pour conséquence le dépeuplement des régions entières, aussi bien en milieu rural que dans des centres urbains. Ces réalités contribuent à la perturbation et même à la scission de continuums historiques, sociologiques et culturels. Du point de vue des langues, outre la variation dialectale, ces facteurs impliquent leur développement dissocié selon les contextes urbains et ruraux et une perte de connaissance des langues de socialisation première, et ceci dès le plus jeune âge. La désintégration de structures familiales naguère existantes, l'accès limité aux nouvelles langues et aux nouveaux codes culturels fragilisent l'implication des parents dans l'éducation de leurs enfants. L'objectif est de comprendre et d'expliquer ces bouleversements et leurs conséquences préjudiciables sur les structures sociales, familiales et culturelles qui affectent en profondeur la vie des populations.

Plus d'informations sur www.inalco.fr/agenda
Entrée libre.



Une femme, isolée dans un espace indéfini et tournée vers un horizon certes dégagé mais surplombé par des nuages épais © Aïssatou Diallo

18 mars - 19h-21h
Pôle des langues et civilisations - Amphi 6

CONFÉRENCE **Rencontre avec Elisa Mignot**

Dans le cadre du cycle « Bibliothèque ukrainienne », le Centre de Recherche Europes-Eurasie-CREE (Inalco), en partenariat avec l'Institut Français, le Ministère des Affaires Étrangères d'Ukraine et l'Institut Ukrainien, vous invite à la rencontre autour de l'ouvrage d'Elisa Mignot : "Ténor de guerre", publié chez Marchialy. Cette manifestation scientifique est organisée dans le cadre du Voyage en Ukraine, la Saison de l'Ukraine en France.

Intervention d'Elisa Mignot, journaliste et productrice de podcasts. Indépendante puis reporter et rédactrice en cheffe adjointe du magazine de grands reportages *Polka* pendant dix ans, elle est aujourd'hui à la tête des productions originales du studio de podcasts documentaires Initial Studio. Elle se rend pour la première fois en Ukraine en tant que journaliste au moment de la révolution du Maïdan. Depuis elle n'a cessé d'y retourner. Elle est à l'origine de la série « Le Journal d'Olga et Sasha », publié dans *Le Monde* à partir de 2022.

La modération sera assurée par Iryna Dmytrychyn, maîtresse de conférences et responsable des études ukrainiennes (CREE, Inalco)

Plus d'informations sur www.inalco.fr/agenda
Entrée libre.



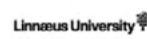
Couverture de l'ouvrage *Ténor de guerre* d'Elisa Mignot © Éditions Marchialy



Atelier multilingue : IA et enseignement des langues

19 - 20 mars 2026

Inalco, Paris (Pôle des Langues et Civilisations)



Atelier IA et enseignement des langues © Inalco

19 mars - 9h30-19h

20 mars - 9h30-12h45

Pôle des langues et civilisations salles 4.23 et 4.24

Atelier multilingue sur l'intelligence artificielle et l'enseignement des langues

Au sein de l'environnement multilingue et innovant de l'Inalco, cet événement, organisé dans le cadre de l'alliance EUniWell, dont l'Inalco est membre, offrira un espace stimulant pour échanger et porter un regard critique sur le recours croissant à l'IA dans l'enseignement et l'apprentissage des langues.

À travers des sessions plénières et des ateliers interactifs, les participants découvriront des initiatives concrètes développées au sein de l'alliance EUniWell et au-delà, et échangeront avec leurs pairs sur les usages de l'IA dans l'enseignement et l'apprentissage des langues. Ce format, combinant sessions plénières, activités de formation et ateliers d'échange de pratiques, se veut également un modèle pour de futurs événements de l'alliance.

L'événement s'adresse en priorité aux enseignants de langues, aux chercheurs et aux étudiants dans le domaine de l'enseignement et de l'apprentissage des langues et des langues étrangères, aux personnels des centres universitaires de langues, ainsi qu'à toute personne intéressée par l'usage de l'IA dans l'enseignement, l'apprentissage et l'évaluation des langues.

Bien que l'événement adopte une approche multilingue, l'anglais en sera la principale langue de travail. Un niveau d'anglais opérationnel est recommandé afin de garantir une participation active aux discussions et aux ateliers.

Programme et inscription sur www.inalco.fr/agenda



Écritures orientales © Inalco

19 mars - 9h-18h
Maison de la recherche - Salle L0.01

JOURNÉE D'ÉTUDE **Turquie – Iran : Traduction et pouvoir**

Journée d'étude organisée par le CERMOM.
 Aperçu de la programmation :

Session 1 – Traductions persanes

- *L'histoire des débats autour du copyright en Iran*, Lætitia Nanquette (Université de Nouvelle – Galles du Sud, Sydney)
- *Traduire de ne plus pouvoir écrire : stratégies de contournement sous Mohammad Rezâ Pahlavi*, Julie Duvigneau (Inalco)
- *After the Revolutionary Dream: Mohammad Mokhtari (1942-1998) — Poet-Critic-Translator*, Samad Alavi (Université d'Oslo)
- *Un panorama de la traduction de la littérature persane contemporaine en Italie*, Giacomo Longhi (Université Sapienza Rome)

Session 2 - Traductions turques

- *Les traductions de Yakup Kadri Karaosmanoğlu en contexte fasciste, 1939-1945*, Lea Nocera (Université l'Orientale de Naples)
- *La rubrique littéraire d'un quotidien francophone d'Istanbul : Le Journal d'Orient et ses traductions*, Habil Sağlam (Mimar Sinan Üniversitesi, Istanbul)
- *Diffuser la littérature turque dans la Grèce contemporaine : Avram Papazoğlu*, Anthi Kara, (traductrice et chercheuse indépendante, Paris)
- *Reşat Nuri Darago, un traducteur multidirectionnel à Ankara, au début de la République*, Timour Muhidine (Inalco)
- *Une traductrice de la République communiste des lettres : Münevver Andaç*, Noémie Cadeau (Université de Saint-Étienne, Inalco)

Programme sur www.inalco.fr/agenda
Entrée libre.

19 mars - 9h30-19h45

20 mars - 9h30-12h30

Maison de la recherche - Auditorium

20 mars - 14h-19h30

Pôle des langues et civilisations - Amphi 6

COLLOQUE *en anglais* **The Legacies of the Japanese Occupation in Southeast Asia - Memory, Politics, and International Relations in Asia Pacific**

Colloque sur le thème de l'occupation japonaise en Asie du Sud-Est (Malaisie Indonésie Singapour). Contrastes de récits et de relations internationales en Asie-Pacifique.

Thèmes des journées :

- Jour 1 - Japanese occupation in Southeast Asia (Malaysia Indonesia Singapore). Contrasting narratives and international relations in Asia Pacific.
- Jour 2 - Geopolitical conflicts in the Asia Pacific. New waves of memory in Malaysia and Indonesia

Projection du film *From Island to Island* (Yu Dao Zhi Dao), de Kek Huat Lau, 2024, Taïwan-Malaisie, VOSTA

Plus d'informations, programme et inscription (uniquement pour la projection) sur www.inalco.fr/agenda
Entrée libre.



1945. Singapore. Women in a camp bow to the Japanese after roll call © Leiden University Library, Netherlands



terrains japonais 2026 © Jean-Michel Butel

19 mars - 10h-17h45

Maison de la recherche - Salon Borel

**20 mars - 10h-16h30 - Université Paris Cité
salle 481C**

**16h30-19h - Université Paris Cité, Halle aux
farines, amphi 6C**

En ligne

TABLE RONDE

Terrains japonais – 2026 フィールド ドから見た日本

Cinquièmes rencontres de l'Association interdisciplinaire des ethnographies japonaises. Les objectifs de ces rencontres sont multiples : effectuer un état des lieux des enquêtes récentes et des projets à venir ; initier des collaborations nouvelles ; ouvrir une fenêtre aux étudiants de Master intéressés par l'ethnographie appliquée au Japon ; approfondir des questionnements sur la méthode ethnographique et partager des « trucs de terrain ».

Aperçu de la programmation :

- Panel 1 - Genre et éducation, Anne-Lise Mithout
- Panel 2 - Patrimoine et identités, Aurélien Allard
- Entretiens autour des publications récentes, Manon Grenet, J-M Butel
- Panel 3 - Politique, César Castellvi
- Panel 4 - Méthodologie sur le terrain, Naoko Tokumitsu
- Film documentaire 黒川の女たち (In their own Words) - Matsubara Fumie, 2025, 99 minutes.

**Plus d'informations et programme sur
www.inalco.fr/agenda**

Entrée libre.



Magdalena Abakanowicz, Negev, Israel Museum © Flickr

19 mars - 19h-20h30

**Pôle des langues et civilisations -
Auditorium**

CONFÉRENCE L'universel est-il partout ?

Le cycle de quatre rencontres annuelles « Monde en crises, civilisations en récits » vise à partager la recherche en train de se faire du programme DÉCRIPT, et s'adresse à tous les publics. Il est porté par la Bpi, la BULAC et l'Inalco.

Les critiques adressées à la mondialisation et aux logiques post-coloniales ont profondément remis en cause la notion d'universel, dont l'éthique et la possibilité mêmes apparaissent aujourd'hui contestées. L'aspiration à penser, voire la prétention à organiser le monde dans sa globalité, sont pourtant loin d'être l'apanage de la pensée politique occidentale. On voit ainsi émerger de nouvelles revendications universalisantes, ancrées dans des référentiels culturels dont certains, telle « l'initiative de civilisation globale » avancée en 2023 par le président chinois Xi Jinping, sont brandis dans une logique concurrentielle à l'égard de normes et d'institutions internationales dont l'universalisme est contesté et réduit à une singularité occidentale.

Cette rencontre sur l'universel inaugure le cycle porté par la Bpi, la Bulac et l'Inalco : « Monde en crises, civilisations en récits ».

Plus d'informations et inscription sur www.inalco.fr/agenda



On Happiness Road, de SUNG Hsin-yin (Taïwan, 2018) © TFAI

19 mars - 18h-20h

Pôle des langues et civilisations - Amphi 2

PROJECTION

幸福路上 (*On Happiness Road*), réalisé par 宋欣穎 (SUNG Hsin-yin)

Dans le cadre de sa série de projections de créations audiovisuelles taïwanaises, la Chaire en études taïwanaises propose la projection d'une œuvre emblématique de l'animation taïwanaise contemporaine.

幸福路上 [*On Happiness Road*]
réalisé par 宋欣穎 (SUNG Hsin-yin)
110 mn, film d'animation taïwanais, 2018, VOSTA

Ce long métrage d'animation, délicat et profondément touchant, propose bien plus qu'un simple récit autobiographique : il offre une méditation sensible sur l'histoire récente de Taïwan, la mémoire intime et la quête universelle du bonheur.

Le film suit le parcours de Lin Shu-chi (林淑琪), née à Taïwan le 5 avril 1975, jour de la mort de Chiang Kai-shek, à un moment charnière où l'île commence lentement à passer d'une dictature à parti unique vers la démocratie. Après avoir émigré aux États-Unis, Shu-chi apprend le décès de sa grand-mère et retourne à Taïwan pour les funérailles. Ce retour déclenche une remontée de souvenirs : son enfance et son adolescence passées sur Happiness Road à Xinzhuang, ses relations familiales, amicales et de voisinage, mais aussi le contexte politique et social qui a façonné sa génération.

Plus d'informations sur www.inalco.fr/agenda
Entrée libre.



Gülsün Karamustafa, Pencere (Fenêtre), 1980, technique mixte sur papier © Salt Research, Archives Gülsün Karamustafa, avec l'aimable autorisation du Büro-Sarigedik et de l'artiste

20 mars - 9h-18h30
Pôle des langues et civilisations - Amphi 5

JOURNÉE D'ÉTUDE **Résistances et solidarités** **transnationales avec les artistes et** **intellectuel·les de Turquie (depuis** **1980)**

Journée d'étude organisée par le CERMOM.

Aperçu de la programmation :

- Session 1 - Mouvements sociaux contemporains et stratégies de résistance
- Session 2 - Résistances de Turquie via l'espace transnational depuis les années 1980
- Session 3 - Résister en art : stratégies, résistances et autonomies
- Session 4 - Internationaliser les lettres turques

Plus d'informations et programme sur
www.inalco.fr/agenda
Entrée libre.



Photo de l'exposition Kourtney Roy © Kourtney Roy - Galerie Les filles du calvaire

20 mars - 14h-15h30
Citéco - 1 Pl. du Général Catroux, 75017
Paris

VISITE GUIDÉE **Exposition Citéco Kourtney Roy -** **All Inclusive**

Événement proposé par le service de l'événementiel et de l'action culturelle.

À travers une sélection de trente photographies, l'exposition invite le public à plonger dans l'univers sensible, coloré et cinématographique de Kourtney Roy. Plages parfaites, hôtels glamour, ciels sans nuages : l'artiste revisite les images idéalisées du tourisme contemporain pour mieux en révéler les ambivalences. Ses mises en scène, à la fois séduisantes et troublantes, confrontent le rêve des vacances à une réalité plus complexe.

Offre réservée aux étudiants de l'Inalco en
formation initiale.
Inscription : evenementiel@inalco.fr



Poignée de main entre le Président des Etats-Unis, Donald Trump et le Président de la Finlande, Alexander Stubb, octobre 2025 © La Maison Blanche

20 mars - 16h30-18h30
Maison de la recherche - Auditorium

TABLE RONDE **L'espace nordique-baltique face à la guerre en Ukraine et à l'évolution de l'ordre mondial : entre défis et nouvelles perspectives de coopération**

Cet évènement est co-organisé dans le cadre de l'Observatoire de l'Europe médiane contemporaine, le projet Espaces baltiques du CREE/Inalco et l'UR 4254 ERLIS de l'Université de Caen. Cette table ronde cherche à revenir sur les évolutions intervenues dans la région nordique-baltique en

termes de changements de dynamiques et de nouvelles perspectives de coopération ces dernières années. Elle interrogera aussi bien les défis rencontrés que les initiatives régionales ou nationales entreprises par les acteurs baltiques et nordiques face à la guerre en Ukraine mais aussi au retour de Donald Trump à la présidence des États-Unis en 2025. Interventions :

- Matti ANTONEN, Ambassadeur de Finlande en France (2022-2025), secrétaire d'État au ministère des Affaires étrangères (2018-2022), Ambassade de Finlande à Stockholm (2017-2018), et à Moscou (2008-2012).
- Sophie ENOS-ATTALI, Maîtresse de conférences en science politique (Institut catholique de Paris), spécialisée sur les politiques de sécurité des pays nordiques et de neutralité en Finlande et Suède
- Amélie ZIMA, Docteure en science politique, Responsable du programme sécurité européenne et transatlantique à l'IFRI, spécialiste de l'OTAN et des politiques de défense des pays d'Europe centrale
- Marguerite CASSEGRAIN, Doctorante en géographie à l'Université Paris 1, préparation d'une thèse intitulée « La construction d'une région de sécurité en Europe du Nord ? Recomposition stratégique de la périphérie nordique européenne »

Plus d'informations sur www.inalco.fr/agenda
Entrée libre.



Portrait Pierre Blaise © DR

25 mars - 18h-20h
Pôle des langues et civilisations - Amphi 8

CONFÉRENCE **Du pòo-tē-hì taïwanais à la marionnette contemporaine française : circulations, traductions et dramaturgies du jeu**

Dans le cadre du cycle de conférences « Transformer / traduire Taïwan », organisé par la Chaire d'études taïwanaises de l'Inalco, cette rencontre vise à interroger les manières dont l'expérience taïwanaise peut être transformée, traduite et réinvestie dans la création artistique contemporaine. Le cycle conçoit Taïwan non

seulement comme un objet d'étude ou de représentation, mais comme un espace de production de formes, de récits et de savoirs, capable de nourrir des dialogues transnationaux et de renouveler les cadres de pensée sur la mémoire, l'identité et les pratiques artistiques. Fondateur et directeur du Théâtre Sans Toit en 1977, Pierre Blaise est l'une des figures majeures du théâtre de marionnettes contemporain en France. Initialement orienté vers le théâtre de rue et le travail du masque, il développe très tôt un art visuel fondé sur la dramaturgie du jeu et la présence scénique.

Entrée libre.

25 mars - 19h-21h
Pôle des langues et civilisations - Amphi 6

CONFÉRENCE **Rencontre avec Lara Marlowe**

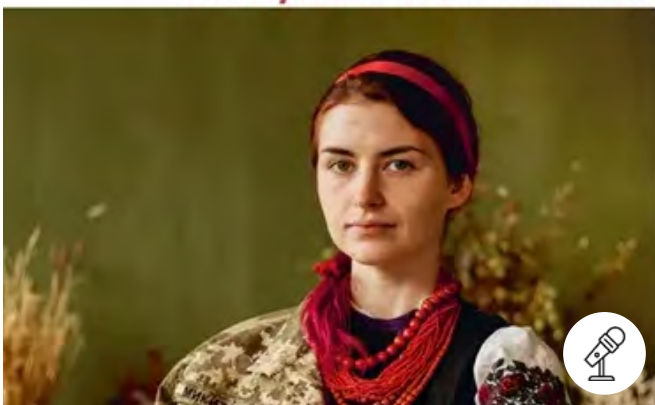
Dans le cadre du cycle « Bibliothèque ukrainienne », le Centre de Recherche Europe-Eurasie-CREE (Inalco), en partenariat avec l'Institut Français, le Ministère des Affaires Étrangères d'Ukraine et l'Institut Ukrainien, vous invite à la rencontre autour de l'ouvrage de Lara Marlowe : "Comme il est bon de ne plus craindre la mort", publié chez L'Observatoire. Cette manifestation scientifique est organisée dans le cadre du Voyage en Ukraine, la Saison de l'Ukraine en France.

Intervention de Lara Marlowe, correspondante à Paris de l'Irish Times pendant plusieurs décennies. Lara Marlowe a couvert les conflits du Proche-Orient et de l'ex-Yougoslavie et fut correspondante à Washington. Elle est chevalier de la Légion d'honneur.

La modération sera assurée par Iryna Dmytrychyn, maîtresse de conférences et responsable des études ukrainiennes (CREE, Inalco).

Plus d'informations sur www.inalco.fr/agenda
Entrée libre.

LARA MARLOWE
*Comme il est bon
de ne plus craindre la mort*



Couverture de l'ouvrage de Lara Marlowe, *Comme il est bon de ne plus craindre la mort* © Éditions L'Observatoire



Todaiji temple surrounded by lush greenery in nara japan © jveiga21 / Freepik

26 mars - 10h-21h
Pôle des langues et civilisations

Journée culturelle japonaise

L'association Dejima vous propose de découvrir la culture japonaise à l'occasion de sa journée culturelle.

Au programme : un buffet de spécialités japonaises fait maison et une dégustation de thé matcha, une tombola, des activités manuelles telles que la calligraphie, le suminagashi ou l'origami, des spectacles, mais aussi l'occasion de se défouler avec le taïko ou encore de se relooker avec l'essayage de yukata !

Les activités auront lieu dans le hall 2 à partir de 14h, aux côtés des stands de nos partenaires présent dès 10h : la Librairie phénix, la boutique Chou...

La journée sera clôturée par la remise des lots de la tombola suivie du karaoké habituel de Dejima.

Entrée libre.



Des agriculteurs japonais travaillant dans un champ © tresor.economie.gouv

26 mars - 17h30-19h
Pôle des langues et civilisations - Amphi 1

CONFÉRENCE Stakeholders' Views on Foreign Migrant Workers in Japan's Agriculture

Conférence dans le cadre du séminaire de l'IFRAE "Circulation et usages politiques des normes en Asie de l'Est". Intervention de Glenda Roberts, professeure émérite à l'Université de Waseda. En raison du déclin rapide de sa population et du vieillissement de sa société, le Japon, confronté à de graves pénuries de main-d'œuvre dans de nombreux secteurs industriels, ouvre désormais prudemment la porte à la main-d'œuvre migrante. En 2019, sous l'administration Abe, la Loi sur le contrôle de l'immigration et la reconnaissance du statut de réfugié a été révisée pour accueillir les travailleurs étrangers dans le cadre du programme nouvellement créé des travailleurs qualifiés spécifiés (SSW). Roberts et Fujita ont mené des recherches sur le secteur agricole de 2018 à 2024 dans les préfectures de Kyoto et d'Aichi, pour comprendre ces nouveaux régimes de travail à court terme tels qu'ils sont perçus par les parties prenantes qui les mettent en œuvre sur le terrain - les agriculteurs, les responsables locaux et les entreprises de distribution. Cet article discutera des nouveaux régimes de travail à court terme, en soulignant les points de vue des parties prenantes concernant ces régimes. Quel est leur espoir pour les travailleurs étrangers dans leurs communautés ? Quelle est la perspective d'intégration sociale ? Notre recherche pointe vers des domaines qui devront être abordés avant que cette nouvelle forme d'importation de main-d'œuvre puisse devenir une réalité durable.

Entrée libre.

26 mars - 18h-20h30
Pôle des langues et civilisations - Amphi 2

PROJECTION *Étoiles perdues de l'horoscope* de Katrina Lehis

Étoiles perdues de l'horoscope, un film documentaire réalisé par Katrina Lehis
 Langues du film : estonien, russe, ukrainien, VOSTRF, Estonie, 2025

Lorsque la Russie a envahi l'Ukraine le 24 février 2022, cela a déclenché le plus vaste mouvement de réfugiés en Europe depuis la Seconde Guerre mondiale. Selon le Haut Commissariat des Nations unies pour les réfugiés, environ un tiers de la population ukrainienne est déplacé.

Ce film suit trois jeunes Ukrainiennes, Iryna, Sasha et Masha, ainsi que leurs familles, pendant une année, alors qu'elles tentent de reconstruire leur vie en Estonie. Plus le temps passe, plus les filles sont contraintes de faire des projets pour leur avenir et à réfléchir à l'impact que ceux-ci pourraient avoir sur leur identité, tout en essayant d'assimiler le traumatisme de la guerre et la perte de leur foyer et de leur vie d'autrefois.

Plus d'informations sur www.inalco.fr/agenda
Entrée libre.



Étoiles perdues de l'horoscope, 2025 © Katrina Lehis



Base d'une statue bouddhique. Chine, dynastie des Wei du Nord (386-534), 525. Estampage (début xxe siècle) © Les Arts décoratifs

27 mars - 9h-13h30

Musée des Arts décoratifs - 107 Rue de Rivoli, 75001 Paris

JOURNÉE D'ÉTUDE **Estampages : du contexte chinois** **aux collections parisiennes**

Dans le cadre de l'exposition focus « Le langage des murs. Estampages de la Chine à Notre-Dame » (18 mars –28 juin 2026), cet événement propose de considérer le fonds d'estampage chinois du musée des Arts décoratifs. Ces interventions porteront un nouveau regard sur ces estampages présentés en 1912 au musée des Arts décoratifs lors de l'exposition « Estampages de sculptures chinoises ».

Il s'agit de réfléchir aux choix des lettrés, collectionneurs ou sinologues, qui accordent des valeurs culturelles et esthétiques différentes aux inscriptions, images funéraires ou votives, ornements et portraits estampés. Ce qui met en lumière la transmission de connaissances et de savoir-faire entre la Chine et l'Europe.

Cette journée présente le bilan d'un partenariat avec le Musée des arts décoratifs et Lia WEI, maîtresse de conférences, chargée de la Mission Musée et les étudiantes et étudiants de son séminaire « L'objet en contexte : recherches en histoire de l'art et archéologie de l'Asie ». Elle permet aussi une ouverture à d'autres collections parisiennes, dont celle de l'École française d'Extrême-Orient présentée par Michela Bussotti (directrice d'études, EFEO/UMR CCJ).

Programme sur www.inalco.fr/agenda
Entrée libre.



Dessin © Nikos Graikos

27 mars - 9h15-18h30

Pôle des langues et civilisations - Salle 5.28

JOURNÉE D'ÉTUDE **La place des manuels dans les** **cours de pratique orale des** **langues**

Le Centre de Recherche Europes-Eurasie-CREE (Inalco) propose cette deuxième journée d'étude. Cette manifestation scientifique s'inscrit aux travaux du groupe ELAN (Enseigner les langues : approches novatrices) et fait partie de l'axe Diversité linguistique partagée du CREE.

Depuis plusieurs décennies, l'enseignement-apprentissage des langues s'est profondément transformé sous l'influence des approches communicatives puis actionnelles, lesquelles placent désormais les activités de communication langagière au cœur du processus didactique. Dans cette perspective, les compétences orales – expression et compréhension – sont développées non plus comme la simple reproduction de structures linguistiques préétablies, mais comme la capacité à mobiliser des ressources linguistiques, sociolinguistiques et pragmatiques dans des interactions contextualisées. Or, cette réorientation méthodologique interroge la place et les fonctions du manuel, traditionnellement conçu comme un support structurant l'organisation de la langue selon une progression linéaire, parfois éloignée des dynamiques spontanées propres à l'oral. La question se pose dès lors.

Plus d'informations et programme sur www.inalco.fr/agenda
Entrée libre.



Mausolée Mir Sayyid Ali Hamadani, Tadjikistan © Davide Scarfagna

27 mars - 9h30-17h40
Pôle des langues et civilisations - Auditorium

JOURNÉE D'ÉTUDES **XXVIIème Journée Monde Iranien**

Ouverte à la fois au grand public et à un public d'universitaires et d'étudiants, la Journée Monde Iranien est organisée chaque année, à l'occasion du Nouvel An iranien, Nowruz, par le CeRMI – Centre de Recherche sur le Monde Iranien, UMR 8041 (CNRS, Sorbonne Nouvelle, Inalco, EPHE).

Cet événement a la vocation de rassembler à la fois le milieu des spécialistes et étudiants de nos disciplines et le public plus large s'intéressant aux problématiques de recherche aréale. La journée est consacrée à la présentation par les membres du CeRMI et leurs invités de l'actualité de la recherche sur le monde iranien.

Cette XXVIIe édition accueillera des conférenciers – membres du CeRMI et leurs invités – représentants des différents champs disciplinaires, qui présenteront leurs nouvelles recherches en sciences sociales et politiques, histoire et histoire de l'art de l'aire iranienne.

Programme complet sur www.inalco.fr/agenda
Entrée libre.



Adaptation. Collage, 2026 © Solomia Savchuk

30 mars - 17h30-19h - URR Lettres slaves (108, boulevard Malesherbes, 17^e)
31 mars - 8h30-18h30 - Maison de la Recherche - Auditorium
1^{er} avril - 9h30-18h - Institut d'études slaves, Eur'ORBEM, Sorbonne Université (9, rue Michelet, 6^e)
2 avril - 12h-15h - URR Lettres slaves

COLLOQUE

Facteurs et acteurs de la (non)réception de la littérature ukrainienne en France

Le Centre de Recherche Europe-Eurasie-CREE (Inalco), l'Eur'ORBEM - CNRS, Sorbonne Université, le Département de philologie française et de traduction, Université de Tchernivtsi, en partenariat avec l'Institut ukrainien en France, organisent ce colloque.

Aperçu des thèmes abordés :

- Performance littéraire et artistique
- Histoire(s) et acteurs des réceptions : regards croisés
- Médiations transgénériques en action
- Formes, formats et facteurs de publication et de diffusion
- Publics d'une littérature invisibilisée
- Table ronde « Éditer la littérature ukrainienne en français : défis, expériences, avenir »
- Traduire la guerre
- Lieux et objets de discussion
- Stratégies de la traduction de l'ukrainien en français
- Formation des passeurs ukraïno-français

Programme complet sur www.inalco.fr/agenda
Entrée libre.



Doctorat Honoris Causa 2026 © Inalco

30 mars - 18h-20h30

Pôle des langues et civilisations - Auditorium

Cérémonie de remise des insignes du Doctorat Honoris Causa

Monsieur Jean-François Huchet, Président de l'Inalco, aura l'honneur de remettre les insignes du Doctorat Honoris Causa à Souleymane Bachir Diagne, philosophe sénégalais, professeur de philosophie et de français à l'Université Columbia, et à Guéorgui Gospodinov, écrivain, poète et dramaturge bulgare.

La cérémonie de remise des insignes du Doctorat Honoris Causa se tiendra de 18h à 19h30 et sera suivie d'une table-ronde "Penser et écrire l'humain aujourd'hui" de 19h30 à 20h30. Un cocktail clôturera l'événement.

La table-ronde qui suivra la cérémonie de remise d'insignes réunira les deux Docteurs Honoris Causa pour une discussion autour de leurs oeuvres respectives qui, par des voies différentes mais profondément convergentes, interrogent ce que signifie être humain dans le monde contemporain. À travers la philosophie, la littérature et la mémoire, Souleymane Bachir Diagne et Guéorgui Gospodinov explorent en effet les langues de l'humain, la transmission des expériences, la vulnérabilité et la possibilité du dialogue. Leur échange proposera une réflexion croisée sur la pensée et l'écriture comme des espaces de rencontre, de réflexion et d'ouverture dans un monde traversé par de profondes transformations.

Plus d'informations et inscription à venir sur www.inalco.fr/agenda

תל אביב национален שפה 文化 شرقية
i n a l c o

Institut national
des langues
et civilisations orientales

Enseignement supérieur et recherche depuis 1795

Retrouvez notre
programmation
complète sur
www.inalco/agenda

Contacts

communication@inalco.fr
evenementiel@inalco.fr

